

## Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

### O.C. 434-2003, 21 March 2003

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26; 2002, c. 33)

#### Nurses

#### — Professional acts that may be performed by a nursing extern on certain terms and conditions — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting the professional acts that may be performed by a nursing extern on certain terms and conditions

WHEREAS, under paragraph *h* of section 94 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), amended by section 5 of chapter 33 of the Statutes of 2002, the Bureau of a professional order may, by regulation, determine, among the professional activities that may be engaged in by members of the order, those that may be engaged in by the persons or categories of persons indicated in the regulation, and the terms and conditions on which such persons may engage in such activities;

WHEREAS, in accordance with that paragraph, the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec made the Regulation to amend the Regulation respecting the professional acts that may be performed by a nursing extern on certain terms and conditions;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the Regulation was published as a draft in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 11 December 2002 with a notice that it could be submitted to the Government for approval upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office des professions du Québec has made its recommendations;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the professional acts that may be performed by a nursing extern on certain terms and conditions be approved, with amendments.

JEAN ST-GELAIS,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

### Regulation to amend the Regulation respecting the professional acts that may be performed by a nursing extern on certain terms and conditions<sup>1</sup>

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26, s. 94, par. *h*; 2002, c. 33, s. 5)

**1.** Section 4 of the Regulation respecting the professional acts that may be performed by a nursing extern on certain terms and conditions is amended by replacing paragraph 1 with the following:

“(1) that has received confirmation from the Order of the eligibility of the nursing extern for a nursing externship;”.

**2.** Schedule 1 of the Regulation is amended:

(1) by replacing section 17 with the following:

<b>17.</b> Doing simple aseptic dressing	Under the supervision of the nurse if in the presence of a packing or drain.”;
--	--

<sup>1</sup> The Regulation respecting the professional acts that may be performed by a nursing extern on certain terms and conditions was approved by Order in Council 512-2000 dated 19 April 2000 (2000, *G.O.* 2, 2096); erratum (2000, *G.O.* 2, 2197); and was last amended by the regulation approved by Order in Council 1365-2001 dated 14 November 2001 (2001, *G.O.* 2, 6077). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2002, updated to 1 September 2002.

(2) by adding, after section 21, the following sections :

“**22.** Applying dressings to prevent and treat pressure lesions (stages 1 and 2) According to the instructions of the nurse.

**23.** Removing sutures and staples Prior assessment by the nurse.

**24.** Irrigating a nasogastric tube if the tube is in place

**25.** Performing venous puncture Under the supervision of the nurse.”

**3.** This Regulation comes into force on 15 May 2003.

5692

Gouvernement du Québec

## O.C. 440-2003, 21 March 2003

An Act respecting the lands in the domain of the State (R.S.Q., c. T-8.1)

### Lands in the domain of the State

#### — Sale, lease and granting of immovable rights — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting the sale, lease and granting of immovable rights on lands in the domain of the State

WHEREAS, under subparagraph 3 of the first paragraph of section 71 of the Act respecting the lands in the domain of the State (R.S.Q., c. T-8.1), the Government may, by regulation, determine the general conditions and the rules for computing the prices, rentals, fees or other costs regarding sales, leases, exchanges, gratuitous transfers, occupation licences and the granting of any other right;

WHEREAS, under the second paragraph of that section, regulations made under subparagraph 3 of the first paragraph may prescribe different conditions, prices and fees according to the categories of users and the zones or territories indicated by the Government;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 3 July 2002 with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS following consultation, the draft Regulation was amended to take into account the comments sent by the groups representing the lessees of vacation lots on lands in the domain of the State;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Natural Resources:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the sale, lease and granting of immovable rights on lands in the domain of the State, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation to amend the Regulation respecting the sale, lease and granting of immovable rights on lands in the domain of the State\*

An Act respecting the lands in the domain of the State (R.S.Q., c. T-8.1, s. 71, 1st par., subpar. 3)

**1.** The Regulation respecting the sale, lease and granting of immovable rights on lands in the domain of the State is amended by adding the following paragraph to section 21:

“The rent is rounded off to the next highest dollar if the dollar fraction is \$0.50 or more, or to the next lowest dollar if the dollar fraction is less than \$0.50.”

**2.** The Regulation is amended by inserting the following sections after the heading of Subdivision I of Division IV:

“**28.1.** The rent for land leased for vacation purposes is based on

(1) its proximity to a body of water;

(2) its proximity to the nearest urban pole listed in section 17 of Schedule I; and

\* The Regulation respecting the sale, lease and granting of immovable rights on lands in the domain of the State, made by Order in Council 231-89 dated 22 February 1989 (1989, *G.O.* 2, 1483), was last amended by the regulation made by Order in Council 1252-2001 dated 17 October 2001 (2001, *G.O.* 2, 5817). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2002, updated to 1 September 2002.